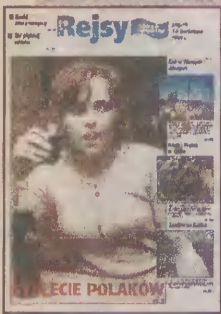


Rejsy



W dzisiejszym magazynie „Rejsy” m.in.: Moda na korepetycje • Sąd nad mijającym stuleciem • Polak - światowej sławy graver znaczków pocztowych • Cuda w Zimnych Źródłach • Zazdrosna

Kaśka • Jak zwykle krzyżówka i horoskop.

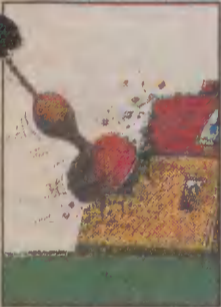
Rozmowa tygodnia



Kłusownictwo od wielu lat utrzymuje się na jednakowym poziomie. Nielegalne połowy odbywają się głównie nocą, mówi Piotr Kluk, komendant powiatowy Społecznej Straży Rybackiej w Bytowie.

str. 2

Powiat bytowski



Z roku na rok wzrasta w powiecie bytowskim liczba osób, które budują obiekty bez pozwolenia. Budującym wydaje się, że gdy posiadają na własność dany teren, mogą tam postawić dowolną budowlę.

str. 2

Bytów



W Bytowie absolwenci klas ósmych mogą kontynuować naukę w trzech szkołach średnich. Jak co roku największą popularnością wśród uczniów cieszy się bytowski „ekonom”.

str. 3

Miastko



Szkoła Podstawowa w Miłoticach zostanie zlikwidowana. Taką decyzję większością głosów podjęli radni podczas ostatniej sesji Rady Gminy.

str. 9

Rower z „Dziennikiem”

Po raz kolejny drukujemy kupon konkursu rowerowego. Wystarczy dostarczyć do redakcji w Bytowie 10 kolejnych kuponów z prawidłowymi odpowiedziami, 1 czerwca odbędzie się losowanie atrakcyjnych nagród.

str. 10

BYTÓW • MIASTKO • KOŁCZYGLÓWY • PARCHOWO • LIPNICA • BORZYTUCHOM
STUDZIENICE • TUCHOMIE • CZARNA DĄBRÓWKA • TRZEBIELINO

Płonęły stolarnia i sklep

WALKA Z OGNIEM



W ciągu dwóch dni strażacy JRG z Bytowa gasili pożary dwukrotnie w centrum miasta.

Fot. Leszek Literski

Dużo pracy w tym tygodniu mieli strażacy bytowskiej Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej. W poniedziałek spłonął sklep z upominkami przy ulicy Derdowskiego. Następnego dnia zapalił się warsztat stolarski przy ul. Pochylej. Straty wyniosły ponad 45 tys. zł.

W poniedziałkowe przedpołudnie strażacy zostali wezwani na ulicę Derdowskiego. Palił się sklep z upominkami. Wewnątrz znajdowała się butla z gazem, w każdej chwili mogło dojść do wybuchu. Wokół zebrał się tłum gapiów, nie zdając sobie sprawy z niebezpieczeństwa. Po kilkunastu minutach strażakom udało się wynieść butlę.

Nie udało się natomiast uratować sklepu. Budynek spłonął całkowicie wraz z wyposażeniem i akcesoriami. Akcja trwała ponad godzinę. Straty wyniosły około 35 tys. zł. Przyczyną pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej.

Następnego dnia ponownie zadzwonił telefon na biurku oficera dyżurnego bytowskiej straży. Tym razem strażacy zosta-

li wezwani do palącego się warsztatu stolarskiego przy ul. Pochylej. Warsztat znajdował się w dwóch niewielkich garażach. Właściciel przechowywał i suszył w nim drewniane ozdoby. Suszarnia była czynna dopiero trzy dni.

- Właściciel suszył wykonane przez siebie elementy piecem trocinowym, znajdującym się na zewnątrz, który za pomocą dmuchawy nawiewał ciepłe powietrze do wewnątrz - mówi starszy aspirant Kazimierz Waraksa, dowódca JRG w Bytowie. - Półfabrykaty znajdowały się za blisko dmuchawy i pod wpływem ciepła wybuchł pożar.

Ogień bardzo szybko się rozprzestrzenił. Po blisko 1,5 godz. sytuacja została opanowana. Straty wyniosły ponad 10 tys. zł.

(II)

Coraz więcej pożarów

Bytowski strażacy wspólnie z jednostkami miasteczkowymi, w tym roku 162 razy brali udział w akcjach ratowniczych. Do pożaru byli wzywani 84 razy. Głównymi przyczynami było podpalenie. W ostatnich tygodniach najczęściej paliły się trawy na łąkach.

Miastko. 180 kolarzy

Rowerowe zmagania

Dziennik Bałtycki

Pierwsze kryterium uliczne odbyło się w Miastku. Uczestniczyło w nim ponad 180 zawodników z całego kraju. Organizatorem wyścigów był Urząd Miasta i Gminy w Miastku oraz Klub Sportowy Baszta Bytów.

Mimo zimna, kibiców nie zabrakło. Zawody odbywały się w różnych kategoriach wiekowych. Każda z grup miała do pokonania inny dystans. Seniorzy jechali na trasie 120 km, wśród nich byli aktualni mistrzowie Polski. Natomiast 30-kilometrową trasę pokonywały kobiety i młodzicy. Kolarskim zmaganiom przyglądali się wiodarze Miastka, którzy wręczali nagrody najlepszym zawodnikom w poszczególnych kategoriach wiekowych. Najlepszej kobiecie, najstarszemu zawodnikowi oraz młodzikom swoje nagrody przyznał również „Dziennik Bałtycki”.

Uroczystego otwarcia sezonu kolarskiego dokonał burmistrz Miasta i Gminy Miastko, Jan Ponulak w obecności swoich współpracowników.

- Kolarstwo wraca na trasy Miastka po kilkunastu latach przerwy - mówił Leon Gawron, prezes Klubu Sportowego Baszty Bytów. - Ostatnie takie zawody odbyły się w latach osiemdziesiątych.

- Wiek w kolarstwie nie odgrywa roli, liczą się chęci i zamiłowanie - mówi Eugeniusz Błaszczak, najstarszy uczestnik zawodów. - Jeżdżę od 1956 roku i na początku mojej fascynacji sportem rywalizowałem z seniorami. Teraz ścigam się tylko wyczynowo.

Patronat medialny nad imprezą objął „Dziennik Bałtycki”.

(miza)



Najlepszym zawodnikom wręczono upominki. Na zdjęciu Anna Młodzianowska odbiera nagrodę od burmistrza Jana Ponulaka. Na podium stoją Paulina Lorenz i Katarzyna Nawrocka.

Fot. Michał Zajst

W prenumeracie „Dziennik Bytowski” taniej i z darmową dostawą do domu!

MINĄŁ TYDZIEŃ



W poniedziałek pięciu strażaków gasiło pożar sklepu z upominkami w Bytowie przy ul. Derdowskiego. Drewniane pomieszczenie wraz z asortymentem zostało zupełnie spalone.

Fot. Leszek Literski



Od kwietnia ojcowie, którzy chcą być przy porodzie swoich dzieci będą mieli do dyspozycji osobny pokój, gdzie wraz z żoną i dzieckiem mogą spędzić pierwsze dni. Na zdjęciu Beata Szpakowska-Marciniak z synkiem Patrykiem.

Fot. Joanna Szczepańska



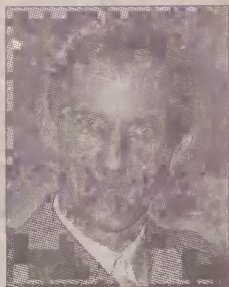
W SP w Niezabyszewie odbyła się uroczystość związana z podłączeniem 10-tysięcznego abonenta w rejonie telekomunikacji w Bytowie. Jubilatem została SP w Niezabyszewie. Na zdjęciu od lewej dyrektor SP w Niezabyszewie Zbigniew Błaszowski oraz przedstawiciel słupskiej telekomunikacji Mirosław Czarnocki.

Fot. Jolanta Szyca



Mariusz Madziąg, wędkarz z Bytowa złowił na rzece Słupi troć o wadze 6,5 kg. Ponad 15 minut trwały zmagania wędkarza z rybą, zanim udało mu się wyciągnąć ją na brzeg. Ryba została złowiona na woblera i 3,5 mm żyłkę.

Fot. Leszek Literski



Przepisy

■ Bogdan Kosiński
■ strażnik leśny

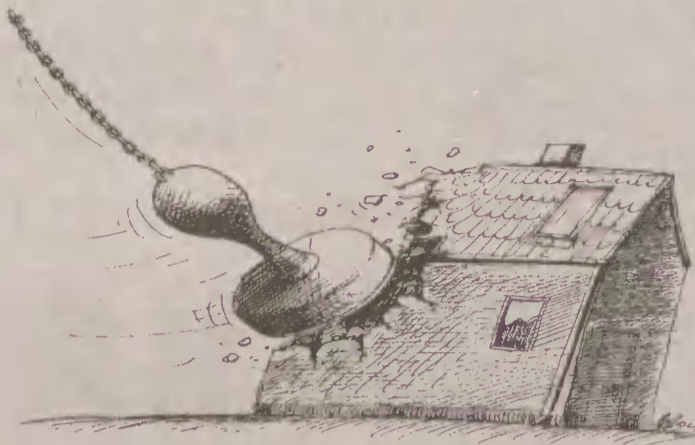
- Nie można tolerować „samowolek budowlanych”. Są przepisy, których trzeba przestrzegać. Każdy domek letniskowy, garaż czy szopka, które zostały wybudowane bez zezwolenia, powinny być natychmiast rozebrane.

Na terenie rezerwatu Park Krajobrazowy Dolina Słupi powstaje dużo takich domków, ludzie budują je często bez zezwolenia. Nie zachowują np. odpowiednich odległości od jezior. Minimalna odległość, od której można wybudować domek to 100 metrów. Każda budowla powinna mieć odpowiednie dokumenty, przede wszystkim pozwolenie na budowę, projekt oraz dziennik budowy. Jeżeli właściciel nowego obiektu nie może nam tego pokazać, wówczas stwierdzamy „samowolę budowlaną”. Tego typu budowle powinny być natychmiast rozbierane. Ścisłe współpracujemy z powiatowym inspektorem nadzoru budowlanego, wydział, w którym on pracuje zajmuje się przeprowadzaniem kontroli na budowach.

(isz)

Samowolka budowlana

Stawiać nie stawiać spróbować warto



Rys. Bartłomiej Brosz

Domek letniskowy za miastem, blisko lasu i jeziora to marzenie każdego z nas. Niektórym wystarczy altana w ogrodzie lub chata zbita z desek, inni budują prawdziwe pałace. Nie wszyscy jednak pamiętają o konieczności zdobycia zezwolenia budowlanego.

Z roku na rok wzrasta w powiecie bytowskim liczba osób, które budują obiekty bez pozwolenia budowlanego. Budującym wydaje się, że gdy posiadają na własność dany teren, to mogą tam postawić dowolną budowlę.

Przepisy jednak mówią, że bez zezwolenia nie można wybudować domu, domków letniskowych, altanek w ogrodzie, a nawet huśtawki czy

piaskownicy na placu zabaw, żadnego obiektu na stałym podłożu.

- Liczba budynków, które zostały wybudowane bez zezwolenia jest duża. Gdy obejmowałem funkcję inspektora nadzoru budowlanego, w lutym 1999 roku, nie przypuszczałem, że aż tak wiele osób buduje nie znając przepisów - mówi Marek Brzozowski, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego w Bytowie.

Nieznajomość przepisów nie usprawiedliwia osób budujących bez zezwolenia. Niektórym załatwienie wszystkich pozwoleń oraz dokumentów zajmuje za dużo czasu. Obecnie każdy taki budynek będzie musiał być rozebrany, a właściciel ukarany odpowiednią grzywną. (II)

Będą rozbiórki

Na 2000 r. przygotowano kilkadziesiąt nakazów rozbiórki. Pierwsze wyegzekwowanie nakazów nastąpi za kilka miesięcy.

Najniższa kara za nielegalnie postawioną budowlę wynosi kilkaset złotych. Jeśli sprawa zostanie skierowana do prokuratury, koszty będą wyższe. Jeśli właściciel nie posiada pozwolenia na zabudowę i nie ma dziennika budowy oraz planu, budynek musi zostać rozebrany.

(II)

Rozmowa tygodnia

Sezon trwa u nas przez cały rok

Rozmowa z Piotrem Klukiem, komendantem powiatowym Społecznej Straży Rybackiej w Bytowie.

- Pod koniec kwietnia oficjalnie rozpoczyna się sezon wędkarski. Czy straż rybacka specjalnie przygotowuje się na ten okres?

- U nas sezon trwa cały rok. Specjalnie nie przygotowujemy się do sezonu. Już w tym roku odebraliśmy kilku wędkarzom wędkę. Nie posiadali aktualnego zezwolenia lub opłat na połów w sezonie zimowym. Kiedy uregulują opłaty, dostają sprzęt z powrotem. Przynajmniej dwa razy w tygodniu urządzamy kontrolę na podległych nam jeziorach i rzekach.

- Ilu macie członków i na jakim terenie działacie?

- W powiecie bytowskim funkcjonują cztery społeczne straże rybackie, w Bytowie, Miastku, Czarnej Dąbrówce i Kołczygłowach. W straży pracuje 50 mężczyzn. W samej bytowskiej straży pracuje społecznie 12 strażników. Pod swoją opieką mamy 10 jezior i rzekę Słupię. W przyszłości planujemy wymieniać się z kołem miasteczkim. Nasi członkowie będą kontrolować wody należące do koła z Miastka, a oni nasze.

- Czy kłusownictwo w ostatnim czasie nasiliło się?

- Kłusownictwo od wielu lat utrzymuje się na jednakowym poziomie. Nielegalne połowy odbywają się głównie nocą. Trudno nam pilnować każdego jeziora, zwłaszcza

cza, że pracujemy społecznie. Kontrole prowadzimy często wspólnie z policją oraz strażnikami zawodowymi. Poza sieciami oraz pojedynczymi wędkarzami nie udało nam się złapać większej grupy przestępczej. Kłusownicy są coraz lepiej zorganizowani. Wielu z nich ma telefon komórkowy, a niekiedy są uzbrojeni.

- Czy kłusownicy łowią ryby z biedy, czy dla zysku?

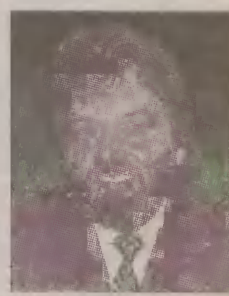
- Na pewno osoby łowiące sieciami lub agregatami nie robią tego z biedy. W większości przypadków wiemy, kto zajmuje się kłusownictwem, trudniej jest takim osobom to udowodnić, jeśli się ich nie złapało na gorącym uczynku. Z biedy łowią ryby osoby na pojedyncze wędkę. Wielokrotnie ryba to ich jedyny posiłek.

- Jest pan także prezesem bytowskiego koła Polskiego Związku Wędkarskiego. Czy w tym roku zmieniło się coś w przepisach?

- Są trzy punkty, które się zmieniły. Zmienił się okres ochronny dla szczupaków, sandaczy i sumów. Dla pierwszych dwóch rozpoczyna się już 1 stycznia, a dla suma 1 listopada. W nowych przepisach wędkarz odpowiada za stan łowiska, na którym wędkuje. Nie będzie mógł się już tłumaczyć, że takie miejsce już zastał. Ostatni punkt mówi o całkowitym zakazie łowienia spławikowego na rzekach górskich.

- Jakie zawody wędkarskie chcecie zorganizować w tym roku?

- Jak każdy rok, tak i obecny będzie obfitował w zawody wędkarskie. Już 20 maja



Życie

■ Andrzej Doleciński
■ prezes Stowarzyszenia Bezpieczny Bytów

- Prawa powinno się bezwzględnie przestrzegać, jednak niektóre przypadki rozpatrywać należy indywidualnie. Budowle, które szpecą architekturę miejską i są wybudowane bez odpowiednich zezwoleń powinny się rozebrać. Jeśli ktoś wybudował sobie bez zezwolenia piaskownicę, do budówkę koło domu, a inspektor budowlany nie widzi w tym zagrożenia, sprawa powinna być rozpatrzona w specjalnym trybie. Ludziom powinno się dać szansę na uregulowanie spraw, zdobycie odpowiednich dokumentów, a nie od razu kazać rozbierać. Wiele budynków wybudowano przed kilkunastu laty. Czasem ten kto budował, nie wiedział, że na postawienie szopki lub chlewika potrzebne jest zezwolenie. Ludzie nie wiedzą także, że na każdą przebudowę, nawet wymianę okien potrzebny jest odpowiedni dokument. Przepisy powinny być bardziej zrozumiałe dla społeczeństwa.

(II)



Piotr Kluk

Fot. Leszek Literski

rozpoczynamy spinningowymi mistrzostwami okręgu. W odróżnieniu od ubiegłych lat ciekawszymi zawodami będą zawody związane z 50-leciem bytowskiego koła. Ogółem będzie 10 imprez, na których będzie można sprawdzić swoje umiejętności.

Rozmawiał Leszek Literski

Piotr Kluk ma 48 lat. Z wykształcenia jest ślusarzem-mechanikiem. Pracuje w bytowskim przedsiębiorstwie Wireland. Ma dwie córki, 23-letnią Iwonę i 21-letnią Sabinę. Jego największym hobby jest wędkarstwo i przebywanie z rodziną na łonie natury.

KRONIKA POLICYJNA

■ Informacja zamiast skargi

POWIAT BYTOWSKI. 61-letni mieszkaniec Bytowa poinformował policję, że został uderzony w twarz przez znajomego mężczyznę. - Mężczyzna doznał zadrapania naskórka twarzy - mówi podkom. Rafał Burnicki, rzecznik prasowy bytowskiej policji. - Stwierdził, że nie będzie dochodził swoich spraw. Podobna sytuacja miała miejsce w Mądrzechowie koło Bytowa. Tym razem 72-letniego mężczyznę uderzono pięścią w klatkę piersiową oraz grożono śmiercią. I tym razem starsuszek także nie chciał złożyć skargi.

■ Kobieta pod kołami

CZARNA DĄBRÓWKA. 80-letnia mieszkanka gminy Czarna Dąbrówka została potrącona przez kierowcę Poloneza. Kobieta szła ulicą, kiedy kierowca nie zauważył jej i wjechał na nią. Kobieta została potrącona w miejscu, gdzie nie było znaku drogowego. Kierowca został zatrzymany i prowadzony do szpitala. Kobieta została przewieziona do szpitala. Sprawa znajduje się w toku postępowania.

■ Znaleźli po śladach

DĄBRÓWKA BYTOWSKA. Mieszkaniec Dąbrówki Bytowskiej spowodował kolizję drogową i zbiegł z miejsca zdarzenia. Policja prawie natychmiast odnalazła uciekiniera. Według relacji policjantów, kierujący Maluchem niespodziewanie zjechał na prawy pas jezdni i uderzył w znak drogowy. Samochód zjechał do przydrożnego rowu. Policjanci po 30-minutowym poszukiwaniu odnaleźli uciekiniera. Mężczyzna pozostawił na drodze krew. Poza tym był pod wpływem alkoholu. Podczas kolizji doznał poważnych obrażeń ciała. Przebywa w bytowskim szpitalu. Sprawa znajduje swój finał w kolegium.

■ Przygnieciony drzewem

CZARNA DĄBRÓWKA. Marek P. podczas wycinania lasu został przygnieciony przez drzewo. Drwał z całkowitym porażeniem ciała przebywa w szpitalu w Elblągu. - Stan Marka P. był bardzo ciężki - mówi Lech Wiszniowski, dyrektor SP ZOZ w Bytowie. - Postanowiliśmy wezwać śmigłowiec z Gdańska. Pacjent został przewieziony do szpitala w Elblągu. Marek P. ma złamany kręgosłup, przecięty język i wargi. - Szpital w Elblągu ma oddział neurochirurgii, który specjalizuje się w operacjach kręgosłupa. Jedynie szybki zabieg chirurgiczny może ocalić życie Marka P. - wyjaśnia dyrektor Wiszniowski. Nie są jeszcze znane okoliczności wypadku. Sprawą zajmują się policjanci z Czarnej Dąbrówki.

Bytów. Gdzie po podstawówce

Pierwszy krok w dorosłość

Absołwenci ósmych klas jeszcze do 15 maja mogą składać podania do szkół średnich. Do wyboru mają trzy szkoły, jak co roku największą popularnością uczniów cieszy się bytowski ekonomik.

Uczniowie mają do wyboru tylko trzy szkoły średnie: Liceum Ogólnokształcące, Zespół Szkół Ekonomiczno-Rolniczych oraz Zasadniczą Szkołę Zawodową. Wszystkie placówki oferują kilka profili nauczania. Podania do szkół wpływają już od 15 marca. Jeszcze tylko przez miesiąc szkoły będą przyjmowały dokumenty.

Dni otwarte

Trzy bytowskie szkoły, chcąc zachęcić uczniów do kontynuowania nauki w swojej placówce, organizują tzw. dni otwarte. W ogólniaku młodzież zwiedziła szkołę na początku marca. Nauczyciele wspólnie z uczącymi się tam młodzieżą przygotowali program wizyty.

- Osmoklasistów przywitał dyrektor szkoły - mówi Irena Rolbiecka, wicedyrektor Liceum Ogólnokształcącego w Bytowie. - Uczniowie zapoznali się z historią szkoły, dowiedzieli się jakie warunki należy spełnić, by zostać przyjętym. Mieli też okazję wziąć udział w lekcjach prowadzonych przez naszych nauczycieli.

W Zespole Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie dni otwarte odbędą się jutro, 15 kwietnia o godz. 10. Uczniowie będą mogli zwiedzić szkołę. Dowiedzą się o zasadach rekrutacji.

Testy

By dostać się do wybranej szkoły, należy przedstawić wykaz ocen za pierwsze półrocze, potwierdzony przez szkołę, pozytywny wynik testów kompetencji, świadec-

REKLAMA



Osmoklasiści mają do wyboru trzy szkoły średnie w Bytowie: Liceum Ogólnokształcące, Zespół Szkół Ekonomiczno-Rolniczych oraz Zasadniczą Szkołę Zawodową (na zdjęciu).

Fot. Leszek Literski

two ukończenia szkoły podstawowej, które trzeba dostarczyć w ciągu trzech dni od zakończenia nauki, kartę szczepień, zdrowia oraz trzy fotografie.

W szkole zawodowej dodatkowo trzeba jeszcze dostarczyć orzeczenie lekarskie o przydatności do zawodu oraz umowę o pracę, by poinformować szkołę o miejscu odbywania praktyki zawodo-

wej. - Stowarzyszenie bytowskich kupców wystąpiło do starostwa o stworzenie w zawodówce dodatkowej klasy sprzedawców - mówi Andrzej Ciechanowski, zastępca dyrektora w ZSZ w Bytowie. - Starostwo nie poparło pomysłu, uzasadniając to tym, że młodzież po ukończeniu szkoły nie znajdzie zatrudnienia. (isz)

Szkoły i ich profile w Bytowie

Liceum Ogólnokształcące profile:
- matematyczno-fizyczny - 30 uczniów
- biologiczno-chemiczny - 30 uczniów
- geograficzno-historyczny - 30 uczniów
- polonistyczno-historyczny - 30 uczniów
- ogólny z rozszerzonym niemiecki - 30 uczniów
Zespół Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie
- Liceum Ekonomiczne - 2 klasy po 32 uczniów
- Liceum Handlowe - 32 uczniów
- Liceum Agrobiznesu - 2 klasy po 32 uczniów
- Technikum Żywności i Gospodarstwa Domowego - 2 klasy po 32 uczniów
Zespół Szkół Zawodowych
Zasadnicza Szkoła Zawodowa 3-letnia, specjalności warsztatowe: ślusarz, elektromechanik, krawiec.
Technikum Mechaniczne 5-letnie o specjalności obsługa i naprawa pojazdów samochodowych
Liceum Zawodowe 4-letnie, specjalności ślusarz, krawiec, sprzedawca. (isz)

Moja gmina moje sołectwo

■ Rolnicy we Freisak

PARCHOWO. Rolnicy z gminy Parchowo i członkowie Rady Gminy, wczoraj, 13 kwietnia pojechali do Friesak w Niemczech, by zapoznać się z działalnością tamtejszych gospodarstw rolnych. Mieszkańcy Parchowa mogą podpatrzeć jak niemieccy rolnicy prowadzą duże gospodarstwa. Głównym celem wizyty jest nawiązanie współpracy producentów rolnych. Goście będą mogli również zobaczyć wystawę sprzętu rolniczego.

■ Wiosenne porządki

KŁĄCZNO, gm. STUDZIENICE. W Kłęczynie trwają prace porządkowe. Na zakręcie wycięto krzaki, które ograniczały kierowcom widoczność. Skarpa została wyrównana i zabezpieczona. Wybudowana została ściana oporowa, która zabezpieczy sypanie na ulicę piach. Prace wykonywało dwóch pracowników interwencyjnych.

■ Nie będzie dziurawych ulic

REKOWO, gm. BYTÓW. Do końca kwietnia najprawdopodobniej zakończy się remont 1,5 km odcinka ulic w okolicy Rekowa. Prace wykonuje Lęborskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych. Koszt inwestycji wyniesie 700 tys. zł.

- Prace rozpoczęły się już w październiku ubiegłego roku - mówi Roman Dakiniewicz, kierownik Zarządu Dróg Wojewódzkich w Bytowie. - Jednak pogoda nie pozwoliła na kontynuację robót. Obecnie brakuje jeszcze warstwy ścieralnej. Jeżeli pogoda dopisze, do końca kwietnia prace powinny być zakończone.

Na ulicach w kierunku Chojnic oraz Lęborka natomiast ustawione zostaną nowe znaki i plastikowe pachołki. Zarząd Dróg Wojewódzkich kupił już znaki, w maju staną one przy ulicach. - Koszt jednego znaku wynosi od 300 do 400 zł - mówi Roman Dakiniewicz. - Jeden pachołek kosztuje 21 zł. Są one często niszczone przez młodzież, natomiast znaki kracone i łamane. (isz)

Bytów. W trosce o ubogich

Świąteczne dary

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bytowie wspólnie z Urzędem Miejskim zorganizował zbiórkę żywności, środków czystości, używanego sprzętu AGD i mebli pod hasłem „Świąteczny dar”. W ten sposób chcą pomóc rodzinom potrzebującym.

Zbiórka darów trwała od minionego czwartku do soboty. Pracownicy opieki społecznej i wolontariusze zebrali żywność od godziny 10 do 17, a w sobotę od 10 do 14. Żywność i środki czystości zbierano przed bytowskimi sklepami oraz Miejskim Domem Kultury.

- Ludzie reagowali różnie - mówi Elżbieta Paszki z Miejskiego Ośrodka Pomo-

cy z Bytowa. - Większość ze swoich koszyków wkładała coś do naszych. Nie mamy pieniędzy, aby pomóc potrzebującym przed świętami. W ten sposób możemy im chociaż zapewnić paczki żywnościowe i środki czystości. Niektóre osoby nie były przekonane, że zebrana żywność trafi w odpowiednie ręce.

W ciągu trzech dni wolontariusze zebrali 115 kg mąki, 53 kg cukru, 29 litrów oleju, 57 kostek margaryny. Ze środków chemicznych bytowanie najczęściej dawali mydło i proszek do prania.

Cztery bytowskie rodziny zadeklarowały przekazanie mebli potrzebującym. (isz)



W ubiegłym tygodniu przed bytowskimi sklepami stali pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Zachęcali do ofiarowania żywności i środków czystości rodzinom potrzebującym. Na zdjęciu Bartosz Cało z MOPS w Bytowie.

Fot. Jolanta Szyca

SAMOCOHODY NA RATY

BEZ %

Przez najbliższe 3 dni kupując samochód marki DAEWOO nie zapłacisz

ŻADNEGO OPROCENTOWANIA*

- ◇ bez zaświadczeń o zarobkach
- ◇ wystarczy 3% pierwszej wpłaty
- ◇ bez kredytu bankowego, walutowego
- ◇ ubezpieczenie w 12 nie oprocentowanych ratach

Pula 20 promocyjnych umów dotyczy modeli: MATIZ, LANOS, NUBIRA, TICO, POLONEZ.

Uwaga: pierwsze 15 osób, które podpiszą umowy promocyjne otrzymają dodatkowo 2-składnikowy prezent niespodziankę (decyduje kolejność zgłoszeń).

Zapraszamy do naszego salonu:

**CHOJNICE, DT „A. Libera” - St. Rynek 9/10
TEL. (052) 397-34-18**

* Klient płaci tylko 0,2% usługi finansowej miesięcznie

R-15376/N/1062

(sys)

Niezabyszewo. Multimedialne zajęcia

Informatyka na lekcjach

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Niezabyszewie na lekcjach pracy techniki będą pracowali na komputerach. Szkoła otrzymała używany sprzęt z Niemiec, kilka komputerów dokupiła z własnych pieniędzy.

- Dwanaście komputerów otrzymaliśmy od przyjaźnionej szkoły w Niemczech - mówi Zbigniew Błaszowski, dyrektor SP w Niezabyszewie. - Było również wielu sponsorów prywatnych. Sprzęt nie jest najnowocześniejszy, brakowało np. niektórych podzespołów. Postanowiliśmy jednak brakujące części dokupić.

Komputery nie były programowo dostosowane do potrzeb uczniów, można było wykorzystywać jedynie proste programy graficzne. Uczniowie nie mogli korzystać np. z modnych ostatnio programów multimedialnych.

Aby pracownia mogła być kompletna, szkoła dokupiła kilka nowych komputerów. Pieniądze na

sprzęt pochodziły głównie z budżetu szkoły.

Zajęcia z informatyki będzie prowadził sam dyrektor, który ma wykształcenie pedagogiczne, jest również inżynierem elektromechanikiem.

- Powinniśmy kształcić dzieci w zakresie informatyki, by nie bały się posługiwać sprzętem komputerowym - mówi Zbigniew Błaszowski. - Wiem, że dorośli często nie mogą przełamać tych barier. Uczniom w klasie III i IV łatwiej przychodzi obsługa takiego sprzętu. Po kilku lekcjach bez problemów poruszają się po świecie multimedialnym.

Uczniowie będą się uczyć obsługi komputera cztery godziny w tygodniu. Dyrektor nie będzie pobierał pie-



Dyrektor Zbigniew Błaszowski w nowej pracowni komputerowej.

Fot. Jolanta Szyca

niędzy za prowadzenie zajęć. Oprócz Zbigniewa Błaszowskiego, zajęcia z komputerem będzie prowadziła nauczycielka pracy

Bezpieczny Bytów Sposób na zagrożenia

Stowarzyszenie „Bezpieczny Bytów” ustaliło program działania na 2000 rok. Główny nacisk zostanie położony na wdrażanie wśród dzieci i młodzieży prawidłowego zachowania się w przypadkach zagrożeń.

W tym roku zorganizowanych zostanie kilka spotkań z dziećmi w ramach szkoleń „Prewencja... ale inaczej”. Na początku maja stowarzyszenie będzie współorganizować i promować bezpieczeństwo na imprezach sportowych.

Oprócz tego „Bezpieczny Bytów” będzie współorganizatorem festynów integrujących społeczność na osiedlach, będzie promować bezpieczeństwo na turnieju piłkarskim o puchar komendanta policji, Dniach Sportu, „Lecie w mieście”, w szkołach odbędą się prelekcje oraz spotkania z ciekawymi ludźmi.

Stowarzyszenie planuje także wydać ulotki oraz plakaty informujące o zagrożeniach narkomanią oraz alkoholizmem.

(11)

REKLAMA

REKLAMA

Wyróżnienie Targów Motoexpo 2000



Pierwszy 3-letni kredyt 0%

Na maszyny i ciągniki Same
Deutz Fahr Lamborghini

Wszystkie formalności
w Agromie Gdańsk
tel. 305 27 00

Malbork, tel. 055-272 33 01

Pelplin, tel. 536 14 49

Orneta, tel. 055 242 10 13

R-4477/A/31

Dziennik Bałtycki Gratka

Złóż życzenia swoim najbliższym
i wygraj kubek Dziennika

KUPON NA OGŁOSZENIE DROBNE DO 20 SŁÓW DLA OSÓB FIZYCZNYCH NIE PROWADZĄCYCH DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

treść:

nr kuponu

1. Wypełnij czytelnie kupon drukowanymi literami, zachowaj odległość między wierszami.

2. Należy przycisnąć i wrzucić do skrzynki pocztowej. Kupon możesz również wrzucić do najbliższej skrzynki.

3. Twoje ogłoszenie ukazać się w Dzienniku Bałtyckim w najbliższym wolnym terminie, na dłuższym niż 7 dni od daty nadania ogłoszenia.

4. Ogłoszenie nadawane na kuponie ukazuje się w jednym z wyznaczonych dni poniedziałek, wtorek, środa, czwartek lub sobota. Ogłoszenie może zostać zamieszczone także na stronach internetowych.

5. W przypadku reklamacji powołaj się na numer kuponu lub dane osobowe.

6. Informacje można uzyskać pod nr tel. (058) 30-03-511

Imię i nazwisko

Adres

Ogłoszenie przyjmowane 14 na podstawie regulaminu przyjmowania ogłoszeń POLSKAPRESSE Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka ul. Drzewiny 9/11 80-894 GDAŃSK

Zyczenia przyjmujemy na kuponach
dostępnych w urzędach pocztowych

Wszystkie życzenia opublikujemy w Gratce
w Wielką Sobotę tj. 22 kwietnia

R-4299/A/GK



CZĘŚCI SAMOCHODOWE

HOLBEX

TEL. (0-58) 682-89-78

FAX (0-58) 682-03-70

RABATY DLA WARSZTATÓW I TAXI

STRASZYN K/GDAŃSKA, ul.STAROGARDZKA 5

do:
• silników • zawieszania • hamulców
• napędu • tłumiki • wycieraczki



Uszczelki



Świece zapłonowe,
żarówki, kable



Klocki
hamulcowe



Uszczelki hydrauliczne
samochodowe



Paski,
węże gumowe

oraz wiele innych marek

DOSTARCZAMY TOWAR DO KLIENTA

R-2284/A/696

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

R-6423/B/918



Plichta

Wejherowo ul.Gdańska 13C
tel. 677 53 91, 672 78 08

6-358/A/1063

Rozmowa z rektorem UG Marcinem Plińskim

Nôwôznieszi je kaszëbsczi jãzëk

Eugeniusz Pryczkowski: Pón rektor pòchòdzy ze wsë Łebcz kòl Pùcka na nordze Kaszëb. Jaczé wespółnienia z dziecnych lat pón zachòwòł w swòji pamiãcë?

Marcin Pliński: Mòji starszi bëlë wësedloni i mieszkelë w Łebczu w plebanii. I jò jem sã tam ùrodzył w 1943 roku. A pò wòjnie mój òjc dostòł pòsadã jakno òrganista w Swòrzewie. Tam jò zaczął swòjã edukacjã. Pòzni szedł jem do liceum do Pùcka.

E.P.: Profesór Gerard Labuda chòdzył do szkòłë piechti wiele kilometrów i bòdójze znòł kòzdi kamien na drodze, czëtòł téz wiedno pòde drogã ksążczy. Taczé òn mò wespółnienia z młòdych lat. Z wami téz tak mòże bëło?

M.P.: Ze mna nié. Jò tak òrzi sã przëzëròł na òtoczeniu. To co sã dzejało wkòł mie, bò jò jem przirodnikã. Mie barzi zajmowało to, co sã dzejało na mòrzu. Më czãsto z knòpama chòdzëlë nad mòrze, ale tej òno bëło jesz baro czësté. Chòc ju tedë przëjéżdżalo do naszi wsë baro wiele letników. A nizi kòscoła, kòl kaplëczczy, stojałë wiedno rëbacczé kùtrë skądka mòji starszi prosto òd rëbòków kùpiwelë wiedno swiézë rëbë. Terò tam sã wiele zmienilo.

E.P. A jak dali wëdzrza wasza nôùkòwò droga?

M.P. Na sztudia jò szedł do Łòdzë. Czasã mie sã pitaja, czemu prawie tam? A temu, że ù nas më przejiemelë letników. I z takã jednã familiã z Łòdzë më sã baro zdrëszëlë i tej starszi mie pòstëlë do Łòdzë, a nié do Tornia czë do Warszawë. Dobrze, że tak wëszło bò tam jò mògl sã zajãc tematã mòrza i òchronë srodowiska mòrzczegò. Tam jò zrobił doktorat. Jednakò dërch jem mëslòł ò tim, że bë wròcëc do swòjich stròn. I tak sã stało. W 1970 roku jò zaczął robòtã na Uniwersytecie Gduńszcim. Tak wic jò robiã tuwò tak dlugò jak jistnieje uniwersytet. Czëj jò zrobił habilitacjã w 1979



W uroczystości 30-lecia Uniwersytetu Gdańskiego wzięto udział wielu gości. Na zdjęciu od lewej: Tomasz Sowiński, wojewoda pomorski i Marcin Pliński, rektor Uniwersytetu Gdańskiego.

nowé poglądë na temã wëbiëraniégò dzekanów i rektorów. Tej jò òstòł pieršzi ròz demòkraticznie wëbróny dzekanã Wëdzëlu Biologii, Geografii i Oceanografii.

E.P.: Prorektorama na Uniwersytecie bële ju Kaszëbi, bò prof. Brubon Synak trzë razë, terò je prof. Andrzej Ceynowa. Ale wasta je bòdój pieršim Kaszëbã rektorã?

M.P.: Jò mëszlã, że jo. Bò mój pòprzëdca rektor Grzonka barzi je zwiãzóny z Kòcewim niź z Kaszëbama. Z nordë Kaszëb gwës zòdnégò rektora jesz nié bëło.

E.P. Në, prawie czëj bëła jesz Wëszszò Szkòła Pedagogicznò tej rektorã bëł prof. Andrzej Bùkòwsczi.

M.P. Jo, to sã zgòdzò. Le òn téz nié bëł z nordë, le z pòłniowëch Kaszëb.

E.P.: Uniwersytet Gduńszczi mò baro wiòldzi autoritet przë wprowadzanim edukacji regionalny w szkòłach. Tuwò ucza sã szkòlnowic, chtërny pòzni wprowadzaja kaszëbiznã do szkòłòw. Przëdalobë sã jednak ùtwòrzëc òsobny zãklad kaszëbistczi. Co wasta mëslì ò tim?

M.P.: Tak pòwinno bëc. Ale tuwò je përzna dzywnò sëtłacjò. Czëj jem szterë lata temu zaczął tuwò ùrządowac, zwrócył jem ùwògã na

tece je pòtrzëbnò institut abò zãklad nôùkòwi, chtëren bëlbë czësto zwiãzóny z badaniama kaszëbiznë. Mómë ledzy, chtërny zajmaja sã naszã historiã, jãzëkã. To jednakò je wszëtkò rozproszoné, a pòwinno bëc w jednym placu. Tej bëlobë wiele lzi przekazëwac wiëdzã, ùczëc szkòlnich, chtërny pòwinny pòtemù w terenie ùtwierdzac nasze dziecë w tim, że më jesmë Kaszëbi, bò to je nôwòznieszé. Bò jò jem zdania, że nôwòznieszé w tim wszëtczim je jãzëk. Bò dopòczy më bądzemë gòdelë midzë sobã pò kaszëbskù, tak dlugò bądzemë ùwòzëlë, że jesmë Kaszëbama, mómë swòjã historiã. A jak më zãczniemë gadac jinszim jãzëkã, przëstòniemë mëslëc ò tim, że jesmë z tã piãknã zemiã zwiãzóny. Tak wic, to je wòznë, zëbë taczë cos bëło. Je to nôwëszzi czas, zëbë tuwò na Wëdzëlu filologicznò-historicznym bëł institut kaszëbsczi. Tam musza bëc téz etnografia. Bò tak richtich etnografii nôùkòwi më nié mómë. Sã muzea, chòc bë skansen we Wdzydzach, ale to je blòs do pòkòzywanio. Tuwò pòwinne bëc prowadzonë badania tak, zëbë kaszëbizna bëła dlò nas wòznò.

E.P.: To bë téz jed-

tëch starszych i młòdziej, chtërny dopiërkù robiã doktoratë?

M.P.: Jo. Mie sã zdòwò, że wëstrzòd Gòralów i Słazòków swiãda je wikszo niźlë ù nas. Ale to je nasza wina, że më sami ò to za mało dbómë. Bò jak më sobie sami tegò nie zãlatwimë, to za nas nicht tegò nie zrobi.

E.P.: Czë sã szanse na stwòrzenië taczë katedrë?

M.P.: Òd mie to nie zanòlégò. Do tegò musza bëc lëdze, cobë chcelë przë tim robic. Jò z wëkształceniò nie jem humanistã, nie znóm sã na tim, wic nié mògã tegò zãczãc. Jò nôwëzi mògã pòpierac. Mómë ù nas profesorów zajmajãcëch sã timã zagadnieniami, ale jak dopiërze ta wespółpròca nie wëdzrzi tak jak pòwinna.

E.P.: Szkòlny sã ùskòrza-ja, że cãzkò pòznac òrtografiã i gramatikã kaszëbskã. Cãzkò je z materialama...

M.P.: Jò téz bëm chcòł pisac pò kaszëbskù. Në nibë w „Pòmëranii” czedës drëkòwele te zasadë, ale to je përzna za mało.

Mëszlã, że muszimë młòdych zachãcëc do tegò dzejaniò. W tim czerënkù bądã chcòł cos robic.

Z rektorem Uniwersytetu Gdańskiego, prof. dr. hab. Marcinem Plińskim rozmawia

Ewanielskò spiëwa Ùroczësti wjazd do Jeruzalem

Zblizelë sã do Jeruzalem widzało,
Przed Betfage, tam na òdpòczink sã miało.
Jezës z nãdka miòł dwùch òczniów so wësłóné
I wej hewò tak do nich miòł gòdoné:

- Biòjta do wsë, co no je przed wama stronã,
Ùdrzita tam do pòlëka przërzeszona
Dosc łaszczëwã i młòdëchnã jesz òslëczkã
Z jeji zgrzëbiëcã, wej dëcht milëchnã hëczkã.

Òdrzeszta jã i je przëprowadzta do Mie,
A jak waj chto spitò, òdrzeczta mù skròmnie:
Pón je brëkùje dzys, ale zarò pùscy -
Tak i to proctwò sã wej ò Nim jiscy.

Wnetka mielë zwierzëce przëprowadzonë
I je plòszczama i kwiatama ùstrojonë.
Jezës wsòdl so na òslëczkã zamaszësto,
Jachòł do Jeruzalem dëcht ùroczësto.

Przed i za nim lëdztwa ròtë trójné,
Lud redosny i dëcht mockò bògòbójny
Scełil ruchna swòje przed Nim, wietwie palmów
I jãł gòsno spiewac so wëjimczy psalmów:

- Ten, co jidze w jimiã Pańszcë, błogòsławny
Je i òbiëcòny nama Prorok sławny.
Niech hosanna Sënowi Dawida bądze
I hosanna na wëzawach, tu i wszãdze.

A jak wjachòł do Jeruzalem widzali,
Pòrëszëło sã tej swiãtë miasto całë:
- Chto to je i z czëjgò Òn je pòlëtu?
Òdrzëkł: - To Prorok, Jezës z Nazaretu. -

Mùszëło sã spëlnic to, co je pisóné
W ksãgach proroków, przez nich przëpòwiedzóny:
- Nie strachùj Syjońskò Còro, bo pròwdzëwi
Król twój w jimiã Pańszcë do ce je zdãżlëwi.

Aleksander Labuda

Łebcz. Kolebka Marcina Plińskiego Rektor z plebanii

Łebcz, wieś kościelna, położona jest na trasie Puck - Jastrzębia Góra, dziesięć kilometrów od otwartego morza.

Łebcz ma ciekawą i długą historię. Jak świadczą wykopaliska, osadnictwo istniało tu co najmniej dwa i pół tysiąca lat temu. Wieś również jest bardzo stara, bo już w 1340 roku posiadała kościół. Narażony na nieustanne wichry uległ całkowitemu zniszczeniu w roku 1747 r. W 1766 r. parafianie podjęli się odbudowy, jednakże nie wiadomo z jakich przyczyn, celu nie osiągnęli, co podaje w książce „Utracone kościoły i kaplice w dzisiejszej diecezji chełmińskiej” Jakub Fankidejski, Pelplin 1880.

Dopiero w XX-leciu międzywojennym, z inicjatywy miejscowego nauczyciela, rozpoczęto odbudowę kościoła. Kamień węgielny poświęcił 23 kwietnia 1928 r. ks. dziekan Bolesław Witkowski, proboszcz mechowski. Od tego czasu kościół służy jako siedziba parafii.

Przed wojną nauczycielem i jednocześnie organizatorem w Łebczu był Józef Pliński. Pó wybuchu wojny rodzina Plińskich zamieszkała w plebanii. Tam w 1943 roku urodził się ich syn, któremu nadano imię patrona łebczańskiej parafii - Marcina. Dziś jest wybitnym profesorem, rektorem Uniwersytetu Gdańskiego.

Eugeniusz Pryczkowski



W łebczańskiej parafii urodził się Marcin Pliński, obecnie rektor UG.

Kalwarijszcze rozwózania

Zéńdzenié z Matką Bòską

Pòdczas Drodzi Krzizewi Pón Jezés spòtkòł Matkã Bòską. Matka to wiòldzé słowò i òsoba. Kòzdi darzi jã wiòlgã miłosçã. Matka Jezésa je dónò nama, zebè przez niã wèprosèc wiele łasków. Tak chãtno më przèchòdzimé na nowenné, zebè dzàkòwac i prosèc ò wstawienié ù nówèzszégò. Tak chãtno òdwiedzimómé sanktuaria w Swiònowie i Swòrzewie. Ji figura àbò òbròz kròluje na pòczestnym placu w naszych bédinkach.

Chòc ni mògła pòdinc do swégò sèna, bëła razã z nim. Wspiera gò w ti cãzci drodze. Pòkòza nama jak nòlezi jic z Jezésã jaz pòd krziz. Wespól z Sènã òdkùpia wszètczich lédzy i nas, chtèrny jã tak baro ùkòchelè. Niech mòdlètwa do Ni towarzi



Pòdczas Drodzi Krzizewi Pón Jezés spòtkòł Matkã Bòską

Fot. Adam Warzawa

nama kòzdegò dnia przè kòzdi robòce, jak to czedès spiewaè matczy

przè swòji robòce gòdzyn-
czy i jinszé piesznie.

ks. Hubert Kitowski

Szport z pòlnia Kaszèb

Echò jak më to wa gwès ni môta

Książka „Bèlly szport wiele wòrt” już się ukazała. Tym bardziej cieszy, że czytelnicy jeszcze nadsyłają dowcipy kaszubskie. Ciekawe opowiadki nadesłała Anna Budzińska aż z Wielkich Chelmów pod Chojnicami. Napisane są w dobrej kaszubszczyźnie i ortografii. W liście napisała: „Jestem stałą czytelniczką Nordy. Chciałabym podzielić się opowiadkami z mojej okolicy, które usłyszałam od mojej babci”. Poniżej drukujemy jedną z nich. Do nadsyłania dowcipów i opowiadań zachęcamy wszystkich czytelników.

Jeden Kaszèba z Brzezna Szlachecczégò pòjachòł do Zakòpanégò i tam pòznòł Gòrala, co sã nazewòł Kazek. Zaczãlè zwiedzac wiòldzé górè. Do òbzèraniò bëło wiele. Kaszèbã dzewito, że jaz tak wiele kamów tam je. Kazek mù jesz pòkòzòł las, w chtèrnym rostè le malinczé chójczy, taczé zebè na nich mògl wiewiòrkã ùchwòcèc bez włożaniò na nie. Tej zaszlè jesz nad „Mòrszczé Òkò”.

- Cèz to tu je za maluszczé jezoro. Ù nas, na Kaszèbach to są dopièrzej jezora! Jak przèjedzesz, tej

ùzdrzisz je! - rzekł Kaszèba.

Za tidzén Gòral òdwiedzil Kaszèbã w Brzeznie. Dlò Gòrala bëło to cos nowégò, jakbè w rajù òn sã nalòzł - wszãdze bòrè, wiòldzé chójczy, jezora szeroczé i glãbòczé, a w nich mòrènczi, szczèczy i wãgòrze.

- Pò pròwdze ù waju je fejn - rzekł Gòral. - Ale taczégò echa jak më, to wa gwès ni môta.

- Ala - rozmèslil sã Kaszèba. - Tegò më ni mómè, bò wszètczé lasè

zascygiwaja gòs. Ale pòczekòj le!

Kaszèba sã pòdrapòł pò gòlowie, zaprowadzyl Gòrala na sòm kùn wsè i gòsno zawòtòł:

- Brzeziński!!!

Lédze pòdmikelè swòje chèce i jeden przez drédzégò pitelè:

- Jaczi, jaczi, jaczi, jaczi...? - jaz doszò do kùnca wsè.

- Pò pròwdze na tèch Kaszèbach je dècht wszètkò - rzekł Gòral.

Anna Budzińska



Rys. Bartłomiej Brosz

Cèz je, cèc

Konkurs recytacji

LEB CZ. W Remizie OSP o godz. 9 rozpocznie się IX Konkurs Mowy Kaszubskiej „Bè nie zabèc mòwè starków” im. Jana Drzèdzdona dla uczniów szkòł podstawowych i ponadpodstawowych. Uczestnicy muszã zaprezentowac fragment z literatury kaszubskiej i wlasny tekst mówiony po kaszubsku na jeden z podanych wcześniejszej tematów. Szkoła, której uczniowie najlepiej się zaprezentują otrzyma diabelskie skrzypce, zaś wykonawca najlepszego tekstu nagrodè imienia Jana Drzèdzdona.

Wystawa haftu

WIERZCHUCINO. Oddzial Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego zaprasza jutro o godz. 16.30 do miejscowego gimnazjum na otwarcie wystawy haftu Otylii Grabowskiej z Pucka. Rozstrzygniety zostanie równiez Konkurs Haftu Kaszubskiego na terenie gminy Krokowa.

(ela)

REKLAMA

Rumski marynista

Obrazy w pałacu

Morze w malarstwie „Alfonsa Zwary” to tytuł wystawy tego artysty, którą można oglądać w Pałacu Przebendowskich w Wejherowie do swiãt Bożego Narodzenia.

Artysta mieszka w Rumi. Jest znanym malarzem na całych Kaszubach. Malowaniem zajął się w latach 60. Wpływ na to miało spotkanie z marynistà Henrykiem Baranowskim.

Prezentowane obrazy przedstawiajã przede

wszystkim morze i wszystko co z nim zwiãzane: żaglowce, kutry, rybaków, a takzè sceny historyczne. Na plòtnie utrwalił ginãce pejzaże morskie, np. rewskie szkuty lub morskã pielgrzymkè rybaków z Rewy na odpust do Pucka.

Do ubiegłego roku malarstwo Zwary prezentowane było na 20 wystawach konkursowych, 15 zbiorowych i 28 indywidualnych.

Jan Antonowicz



Alfons Zwara wśród swoich prac.

Fot. Jan Antonowicz

NORDA
Pismiono Kaszèbszczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzacy: Eugeniusz Przyczkowski.

WIOSENNA OFERTA

meblòcianka OLIMP 1.485 zł

komplet wypoczynkowy FELICJA od 1.521 zł

zestaw sypialny BASIA 2.339 zł

meblòcianka AGATKA 3.179 zł

meble systemowe BLACK RED WHITE w dowolnych kombinacjach modułów

zestaw dziecięcy DANKA 1.092 zł

krzesło KAMA 346 zł

stół WIKTOR 1.110 zł

meble systemowe RAPID w dowolnych kombinacjach modułów

krzesło BONA 288 zł

ława TAMAR 198 zł

tapczanik PATRYK od 617 zł

komplet wypoczynkowy LINDA od 998 zł

komplet wypoczynkowy KLAUDIA od 2.410 zł

meblòcianka OPAL - BOR 1.337 zł

meblòcianka PATI 999 zł

zestaw sypialny GRACJA 3.520 zł

SYNAK
MEBLE
SALONY MEBLOWE

82-200 Malbork Grobelno, (trasa Malbork-Tczew), tel. (055) 273 29 98

82 - 500 Kwidzyn ul. Toruńska 36 tel. (055) 279 50 38

www.synak.com.pl

Już teraz w Malborku 2200 m² superekspozycji

Oferta ważna od 14.04. do 20.04.2000 r.

Wszystkie ceny zawierają podatek VAT.

Przełom w zakupach • Przełom w zakupach • Przełom w zakupach • Przełom w zakupach • Przełom w zakupach



Hipermarket

real

wybór, jakość, realne ceny

Od 12 kwietnia godz. 8⁰⁰

Kobylnica / k. Słupska ul. Szczecińska 6

Kiełbasa morska vac
P.P.M. „Agros Koszalin”
1 kg



6,99

Proszek do prania
Netty
opak. 5 kg



14,44

Kpl. pokrowców samochodowych
żakardowych, 2 uniwersalne rozmiary



39,95

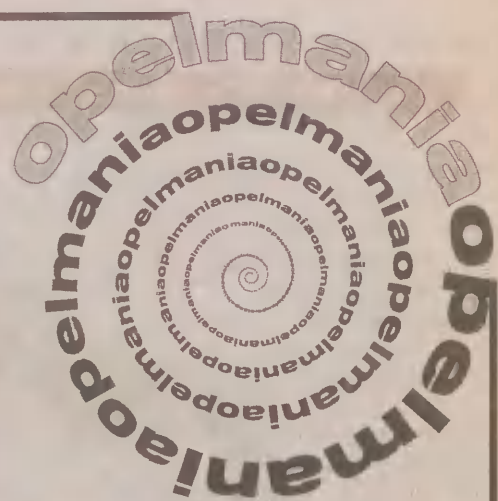
Kurtka dziecięca
ortalionowa, roz. 110-146 cm,
różne kolory



19,95

... wybór, jakość, realne ceny... wybór, jakość, realne ceny... wybór, jakość, realne ceny...


OPEL CORSA, ASTRA II i VECTRA
DNI OTWARTE
 14-16 kwietnia 2000



Wymyśl najbardziej futurystyczny element
 wyposażenia samochodu przyszłości marki Opel.

Opelmania wciąż trwa! Przyjdź między 14 a 16 kwietnia na Dni Otwarte do najbliższego salonu firmy Opel. Zobacz niezwykle bogato wyposażoną Corsę, Astrę II i Vectrę z limitowanej, prestiżowej Edycji 2000. Zachwyć się ich promocyjną ceną. Dodatkową atrakcją będzie możliwość udziału w naszym konkursie. Wymyśl najbardziej futurystyczny, a nawet nieprawdopodobny w dzisiejszych czasach element wyposażenia samochodu przyszłości marki Opel. Pomysłowość i oryginalność nadesłanych propozycji oceniać będzie jury pod przewodnictwem redaktora naczelnego „Nowej Fantastyki”, Macieja Parowskiego. Autor najciekawszej propozycji wjedzie w XXI wiek Astrę II z limitowanej Edycji 2000. Przyjdź i poczuć, jak ogarnia Cię prawdziwa Opelmania.

edycja 2000

OPEL 

ZAPRASZAMY

Baxima

82-300 Elbląg
 ul. Rawska 2-4
 tel. 055 235 25 88
 232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
 ul. Grunwaldzka 303
 tel. 058 552 34 06
 554 83 33 do 36
 II/o Brzeźno
 tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
 ul. Miałki Szlak 4/8
 tel. 058 301 04 22
 301 95 33

Odejewski

77-300 Człuchów
 Trasa 22
 tel. 059 834 51 35
 834 51 36

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
 Obwodnica Trójmiejska
 tel. 058 5525 525
 www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
 ul. Gdańska 18
 tel. 059 8422 880
 8428 826

Ventus

83-110 Tczew
 30 Stycznia 40
 tel. 058 532 08 00
 532 08 01

Miastko. Sesja Rady Gminy

Szkoła w Miłocicach zamknięta

Szkoła Podstawowa w Miłocicach zostanie zlikwidowana. Taką decyzję większością głosów podjęli radni podczas ostatniej sesji Rady Gminy.

Ostatnia sesja Rady Gminy Miastko miała nieco burzliwy charakter. Radni w większości zdecydowali o losie szkół podstawowych w Miłocicach, Kamnicy oraz Świeszynie. Od nowego roku szkolnego dzieci uczęszczające do miłocickiej podstawówki będą uczyły się w miasteczkiej „dwójce” lub Szkole Podstawowej w Słossinku. Za decyzją tą opowiedziało się 22 radnych na 28 głosujących.

Natomiast uczniowie szkół podstawowych w Kamnicy i Świeszynie będą mogli nacieszyć się po 12 latem w murach tamtejszych podstawówek jeszcze tylko rok. Decyzją rady, szkoła podstawowa w Kamnicy i Świeszynie będzie utrzymywana tylko przez rok szkolny 2000/2001. Za



Ostatnia sesja rady przebiegała nieco burzliwie. Radni postanowili o zamknięciu Szkoły Podstawowej w Miłocicach. Przez rok będą funkcjonowały wiejskie podstawówki w Świeszynie i Kamnicy.

Fot. Angelika Maksym

likwidacją szkoły w Świeszynie opowiedziało się 18 radnych, przeciw 8, od głosu wstrzymały się 2 osoby. Za zamknięciem kamnickiej podstawówki opowiedziało się 15 radnych, przeciw było 11, od głosu wstrzymało się 2.

Przypomnijmy, jeszcze kilka miesięcy temu nie wiadomo było, czy szkoły podstawowe w Kamnicy, Miłocicach i Świeszynie zostaną zlikwidowane. Rodzice uczniów protestowali nie zgadzając się na ich likwidację, swój protest uzasad-

niali przede wszystkim dobrem dzieci, ich bezpieczeństwem i upadkiem polskiej wsi. Według nich szkoły to centra kulturalne wsi, ich likwidacja może doprowadzić do całkowitej degradacji małych miejscowości.

(am)

Konkurs recytatorski Śpiewali poezję

Eliminacje powiatowe XLV Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego odbyły się w Miastku. Najlepszą recytatorką okazała się Anna Topka z Bytowa, w turnieju poezji śpiewanej pierwsza była Agnieszka Siepietowska z Miastka, natomiast w turnieju teatrów jednego aktora zwyciężył bytowanin, Zbigniew Bartosiewicz.

Komisja konkursowa w składzie: Ireneusz Kowalczyk z Towarzystwa Kultury Teatralnej z Gdańska, Dorota Bilińska dyrektor SP z Przytocka oraz Anna Drozdek z Biblioteki Publicznej w Miastku miała problemy z wyborem najlepszych recytatorów.

Po przesłuchaniu trzynastu wykonawców postanowiła zakwalifikować do przeglądu wojewódzkiego w Gdańsku następujących wykonawców: w pierwszej kategorii w turnieju recytatorskim najlepsza okazała się Anna Topka z Bytowa przed Alicją Chabowską także z Bytowa. W turnieju poezji śpiewanej wygrała Agnieszka Siepietowska z Miastka, natomiast druga była Marta Sobczak z Bytowa. W turnieju teatrów

jednego aktora zwyciężył Zbigniew Bartosiewicz z Bytowa. Przedstawiciel komisji konkursowej stwierdził, że ogólny poziom eliminacji powiatowych konkursu recytatorskiego był dobry.

- Uważam, że konkurs wypadł bardzo dobrze jak na tak dużą liczbę wykonawców. Myślę, że turniej recytatorski należał do bytowanin, ale turniej poezji śpiewanej do naszej Agnieszki - powiedział Janusz Gawroński, dyrektor Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Miastku. Organizatorem eliminacji powiatowych XLV Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego był Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Miastku.

(miza)

klimagratis!

LUB JEJ RÓWNOWARTOŚĆ



tel. ...
TWÓJ SAMOCHÓD
W ROZLICZENIU

tylko do końca kwietnia

**TYLKO W
Euro-Car**

81-020 Gdynia Cisowa
ul. Owsiana 13
tel. (058) 623 68 08
fax (058) 623 69 98
e-mail: salon@eurocar.pl
www.eurocar.pl



Euro-Car
Twój Dealer Forda

PRACA

CHAŁUPNIKÓW, 150 zł dziennie. Cały kraj. Gwarantujemy odbiór, zaopatrzenie, umowy. Informacje bezpłatnie: „Tele-Top” 99-300 Kutno, Mickiewicza 3, 024/355-16-51

CHAŁUPNIKÓW. Ciekawa, uczciwa praca w domu (również biurowa). Godziwe zarobki. Placa, dostawa, odbiór gwarantowane umową. Kontakt pisemny „Home Work” Kazimierz Murawski, Młodzieżowa 17/12 89-604 Chojnice

HURTOWNIA zatrudni, 1200 zł miesięcznie, 0-606-254-558

KIEROWCĘ - sprzedawcę, zatrudni hurtownia „Matrix”, 0-606-254-558

SZUKAM PRACY

KIEROWCA z Ducato 1 tona, 12 m sześć., poszukuje pracy lub dorywczej, tel. (059)862-66-61 lub (0502)05-90-06

PILNIE poszukuję pracy w charakterze kierowcy, kat. B, C (w trakcie egzaminu kat. E), tel. 862-07-62

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI A6, 1996, możliwość wystawienia faktury VAT, (059)84-014-93, 0-602-67-09-38

BMW 316, 80 r., 2900 zł, 1.6, tel. (0502)05-90-20

FIAT 125 - tanio, (059)810-37-48

FORD Escort, 1.6, 88 r., 10 300 zł, srebrny metalik, 5 drzwi, S, tel. (059)834-36-09

FORD Escort, 26 000 zł, 1.3, 26 tys. km, serwisowany, garażowany, tel. (059)862-15-73

KOPARKA łańcuchowa ETC 165, na MTZ 82, sprawna, tanio, tel. (059)822-37-09

MAZDA 626, 2.0i, 91 r., szary metalik, bogate wyposażenie, stan bdb, tel. (059)822-52-55, (0605)59-53-24

MEBLE Tonette, antyk, 6 krzesel, 2 fotele, sofa, stolik - do remontu, tel. (059)862-22-59

OPEL Astra 1.4 J, 1993, kupiony w salonie, sedan, czerny, bez wypadku, 130 tys. km, tytanlok, wtrysk, 20.800 zł, (059)822-36-86

OPEL Astra 1.7 TDI, 1995, pięciodrzwiowy, 0604/625-214

SCANIA, 400 KM, V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowana w Polsce, 50 000 zł, na sam. Man, Daf lub Volvo z plandeką, pilne, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

SCANIA, ciągnik siodłowy 400 KM V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowany w Polsce, 49 000 zł do uzgodnienia, pilne, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

VW Polo, 1.1 benz./gaz, 85 r. + 4 opony zimowe, tel. 822-45-77, 822-35-75

NACZEPA dwuosiowa, na poduszkach, cena 4.000 zł, tel. 058/681-74-97

KUPIE

00. powypadkowe, rozbite, (058)95-69-625

00 powypadkowe, 0-604-228-214

A 0602/72-27-90. Powypadkowe, zniszczone

AUTA, powypadkowe, 0-604-846-202, rozbite, 0-90-615-163

AUTA powypadkowe, skoro-dowane **0604/444-422**

AUTA powypadkowe, zniszczone, 0601/784-002. Gotówka

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

JASTARNIA, działka budowlana, okazja, (058)673-37-77

JASTRZĘBIA Góra - działka budowlana, atrakcyjna lokalizacja, 49.000 zł, (058)673-37-90

KARWIA (okolice) dom do wykończenia 350 m kw, 75.000 zł, (058)673-37-77

LĘBORK, lokal 40 m kw., na sklep lub inną działalność gospodarczą, tel. (058)676-33-91

LĘBORK, mieszkanie własnościowe, 2-pok., 40 m kw., zamienię na większe, różne propozycje, tel. 862-74-12

LĘBORK, sprzedam niedrogo atrakcyjnie położoną działkę budowlaną, 1.8 ha lub część, 0-603-95-16-58

LĘBORK, ul. Orlińskiego, garaż, tel. (059)862-15-73

LĘBORK garaż przy ul. Legionów Polskich, tel. (0601)05-97-15

LĘBORK okolice, posiadłość ogrodzona z domem komfortowym, jednorodzinny, tel. (058)678-95-98

MASZEWO, działka budowlana, tel. (055)861-13-39

MRZEZINO dom, stan surowy, okazja 75.000 zł, (058)678-37-77

NOWĘCIN, Łeba, działki budowlane, (059)866-18-74

NOŻYNO, duży, kompletny domek letniskowy, tel. (059)821-23-47, (0606)63-45-08

NOŻYNO, działka rekreacyjna, 1200 m kw., nad jeziorem, uzbrojona, tel. (059)821-23-47, (0606)63-45-08

POGORZELICE, 36 arów ziemi, pomieszczenie gospodarcze, 200 m kw, sprzedam lub wydzierżawię, (059)86-15-284

SZCZYPKOWICE, mieszkanie 63 m kw, 40 tys., (059)811-62-31

USTKA, TRZYPKOJOWE, (47), 89.000, DELTA, Słupsk, (059)84-23-400

WŁADYSŁAWOWO, dom 150 m kw, gospodarzy 120 m kw, 260.000 zł, (058)673-16-26

WŁADYSŁAWOWO - działka pensjonatowa 1100 m kw, 110.000 zł, (058)673-16-26

DOM kolo Czarnego, 150 m kw., do remontu, na działce o powierzchni 3300 arów, 20 000 zł, pilnie, tel. (0604)22-57-76, (059)331-63-35 po 16.00

DZIAŁKI - Rowy, Jarosławiec, Dąbki, Bolesławiec, Dębica Kaszubska, Kobylnica, Ibis, (059)84-25-405

NOWY dom z cegły klinkierowej, pow. 500 m kw., działka 1352 m kw., przy trasie na Bytów, tel. (0604)86-01-37

DŁUGI, handel, odzysk, 307-42-16, 307-44-17

KOMPUTEROWE przepisywanie prac, Bytów, (059)822-59-10

KREDYTY gotówkowe, Darłowo, (094)314-16-84

INNE

LINDA, żaluzje, verticale, rolety, drzwi harmonijkowe, producent, Słupsk, Żółkiewskiego 13, (059)84-37-373

LĘBORK, lokal w centrum, do wynajęcia, (059)86-26-836

LĘBORK, matężstwo bez nałogów poszukuje niedrogo mieszkania do wynajęcia, w okolicach dworca PKP - ul. Leg. Polskich, do 400 zł + prąd, gaz, tel. 862-32-46

LĘBORK, mieszkanie do wynajęcia, 43 m kw., po remoncie, 2-pok., kuchnia, łazienka, telefon, TV kablowa, ogródek, 470 zł + opłaty, tel. (059)862-49-61

LĘBORK, mieszkanie do wynajęcia, 43 m kw., po remoncie, 2-pok., kuchnia, łazienka, telefon, TV kablowa, ogródek, 470 zł + opłaty, tel. (059)862-49-61

ŁĘBA - do wynajęcia bar gastronomiczny, tel. (032)285-14-16 po godz. 18.00

MIESZKANIE własnościowe, 2-pok., 40 m kw., zamiana na większe, inne propozycje, Lębork, tel. 862-74-12

DOM

SPRZEDAM

ODKURZACZ piorący na gwarancji; drewno tartaczne (świerk). Adres: Pomysk Wielki 57

WANNA austriacka, z hydromasażem, nieużywana, okazje, tel. (0606)36-97-73

USŁUGI RÓŻNE

PRALNIA GARNIZONOWA przy JW 3580 PRANIE WODNE 1 kg = 3,31 zł brutto CZYSZCZENIE CHEMICZNE 1 kg = 2,89 zł brutto KOMPLET POŚCIELI 5,29 zł brutto

BIURO matrymonialno-towarzystwie „Iwona”, 0-604-40-30-30

BUDOWA kompleksowa, domów, 058/681-74-97

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej i samochodowej - profesjonalnie. Sprzedaż urządzeń czyszczących i chemii, Lębork, (059)86-12-659

SOLARIA Alisun, Proslim-rewolucyjne urządzenie do wyszczupiania, bezoperacyjnego liftingu, likwidacji cellulitu, gwarantowane efekty, (058)781-66-66, (058)664-64-51

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

WYŁĄCZNIE do wiadomości biura ogłoszeń

MONTAŻ centralnego ogrzewania - miedź oraz usługi wodno-kanalizacyjne, 0606/87-29-90

OCIEPLANIE dachów betonowych, 058/681-74-97

OCIEPLANIE domów międzyścienne pianką lub styropianem wdmuchiwanym w izolację powietrzną, tel. 058/681-74-97

OCIEPLANIE domów pianką krylaminiową, ekologiczną z atestem oraz styropianem wdmuchiwanym w izolację powietrzną, tel. 058/681-74-97

OKNA PCV, sprzedaż, montaż - promocje! Ustka „Stodółka”, (059)814-32-11, 0-601-655-381

PRZEWIEZIEMY wszystko, 090/66-44-44

REMONTOWO - budowlane, od A do Z, (059)86-25-790

SCHODY drewniane - producent, tel./fax (059)84-26-671

SŁUPSK, usługi transportowe 3,5-25 ton, chłodnie, plandeki, przewóz drobiu żywego, 0-502-517-555

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE • GLAZURA • MONTAŻ PŁYT KARTONOWO-GIPSOWYCH • KLINKIER • SZPACHLOWANIE I MALOWANIE

PROPONUJEMY DODATKOWE ZAJĘCIE

EURO FINANZ Porozmawiaj o współpracy w godz. 12.00-17.00 **091 573-52-36**

73-110 Starogard Szczeciński ul. Aleja Żołnierza Boczna 15 Z-539/A/1236

PRALNIA GARNIZONOWA przy JW 3580 PRANIE WODNE 1 kg = 3,31 zł brutto CZYSZCZENIE CHEMICZNE 1 kg = 2,89 zł brutto KOMPLET POŚCIELI 5,29 zł brutto

PRZY WIĘKSZYCH ILOŚCIACH BEZPŁATNY TRANSPORT

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

FIRMA SPRZEDA BUDYNEK MIESZKALNY Z PAVILONEM HANDLOWYM

W CENTRUM MIASTA LĘBORKA ul. STAROMEJSKA 10 A W CAŁOŚCI LUB OSOBNO (Pawilon handlowy i budynek mieszkalny)

INFORMACJA tel./fax (055) 247 80 10 0601955455

Euro-Bit FIRMA KOMPUTEROWA s.c.

→ KOMPUTERY PC → KASY FISKALNE → SERWIS → MEBLE → KOMPUTEROWE → KONSOLA SONY PLAYSTATION

LĘBORK ul. Staromejska 29 tel./fax (059) 8628461

DARŁOWO, ul. Pocztowa 4 tel. (054) 3141845

PROPONUJEMY DODATKOWE ZAJĘCIE

EURO FINANZ Porozmawiaj o współpracy w godz. 12.00-17.00 **091 573-52-36**

73-110 Starogard Szczeciński ul. Aleja Żołnierza Boczna 15 Z-539/A/1236

PRALNIA GARNIZONOWA przy JW 3580 PRANIE WODNE 1 kg = 3,31 zł brutto CZYSZCZENIE CHEMICZNE 1 kg = 2,89 zł brutto KOMPLET POŚCIELI 5,29 zł brutto

PRZY WIĘKSZYCH ILOŚCIACH BEZPŁATNY TRANSPORT

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

LĘBORK ul. Obr. Wybrzeża (059) 862 96 63

SZKOLENIA: GRA NA GIEŁDZIE zaczynaj zarabiać, prowadzi licencjonowany MAKLER (059)84 444-74

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

ZDROWIE

RÓŻNE

ZDROWIE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

OWCZAREK francuski, długowłosy briard, (059)84-29-138, 0-605-092-118

PSZENŻYTO jare, siewne, cena 600 zł/ tona, pszenicę jara, cena 550 zł/ tona, 058/684-32-92 po 16.00

ROŻEN gazowy na 24 kurczaki, mało używany oraz patelnia elektryczna do smażalni, tanio, tel. (059)862-02-44, (0606)85-52-60

SUKIENKA komunijna, ładna, tanio, tel. 862-32-70

SZLACHETNE sadzonki choinkowe, 0-606-336-774, 0-605-068-009

ZESTAW do ćwiczeń firmy Kettler, nowy, tel. (059)822-37-45

KUPIE

BRUKIEW, żółta, tel. 058/684-32-92

RÓŻNE

RÓŻNE

RÓŻNE

ROZWIEDZONA, 42 lata, córka 3,5 roku, pozna pana kochającego dzieci i ciepło rodzinne. Tylko poważne oferty. Urząd Pocztowy Lębork, skr. 92

JEZELI jesteś samotny, zadzwoń: 0-605-312-246

ZGUBY

RÓŻNE

RÓŻNE

SKRADZONO legitymację studencką na nazwisko Monika Boniecka, wydaną przez Akademię Rolniczą Szczecin, tel. (059)833-28-29

SK

Kontuzja Mądzelewskiego



W meczu ze Skotawią Bytovia zagrała skuteczniej niż z Karolem/Orzeł Pęplino (na zdjęciu).

Fot. Leszek Literski

W 19 kolejce V ligi piłki nożnej GKS Kołczygłowy, Bytovia Bytów i Kaszubia Studzienice odniosły zwycięstwa. Dzięki tym wygrany drużyny awansowały o jedno miejsce w górę w tabeli.

W najbliższy weekend większość drużyn będzie grała na wyjeździe. Jedyne GKS Kołczygłowy i Start Miastko grają na własnym boisku.

GKS będzie podejmować w meczu derbowym Kaszubię Studzienice. W jesennym pojedynku obu drużyn Kaszubia zwyciężyła 3:0. W ubiegłym tygodniu GKS

zwyciężył Orkana Gostkowo 3:1. Bramki dla GKS strzelili Ernest Czelewicz - 2 i Jarosław Kierszka. Bramkę dla Orkana zdobył Stanisław Broca.

Start Miastko zagra ze Stalą Jezierzycę. W ostatnim swoim spotkaniu Start przegrał z Chrobrym Chabrowo 1:5.

Bytovia Bytów udaje się do Redzikowa, gdzie zagra z Ikarem. W pierwszym meczu obu drużyn Bytovia zwyciężyła 3:2. W meczu ze Skotawią Dębica Kaszubska Ryszard Mądzelewski naderwał więzadła kostki stopy. Przez ponad miesiąc będzie musiał przebywać na ławce rezerwowych. Mecz wygrała Bytovia 2:0. Dwie bramki strzelił Jacek Sieprawski.

Orkan Gostkowo zagra z Karolem/Orzeł Pęplino. Zespół czeka trudny mecz, Karol w ostatnim meczu pokonał Stal Jezierzycę 3:0. (II)

Biegi Sportowy weekend

W sobotę, 15 kwietnia odbędą się dwa biegi przełajowe. O godz. 11, w Czarnej Dąbrówce, na terenie leśnym przy stadionie rozegrane zostaną biegi przełajowe III edycji Grand Prix.

O godz. 14, wokół stadionu w Bytowie odbędą się kolejne biegi przełajowe XIII Edycji o Puchar Grand Prix dla uczniów szkół podstawowych, gimnazjów oraz szkół średnich.

W niedzielę, 16 kwietnia odbędzie się turniej w tenisie stołowym. Zawody odbędą się na sali MOSiR w Bytowie o godz. 10. (II)

Rokity Triumf Jasienia

W niedzielę, 9 kwietnia w sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej w Rokicach rozegrany został Gminny Rekreacyjny Turniej w Piłce Siatkowej. Najlepszą drużyną okazała się ekipa z Jasienia. W finałowym meczu pokonali UKS Neptun Rokity 3:0, w setach 25:23, 25:13, 25:23 i KS Czarna Dąbrówka 3:0, w setach 25:15, 25:9, 25:17. Drugie miejsce wywalczyła drużyna z Czarnej Dąbrówki, pokonując Rokity 3:0 (25:23, 25:17, 25:17). Puchar za zwycięstwo zespołowi w Jasieniu wręczył wójt gminy Czarna Dąbrówka, Wojciech Gralak. Pozostałe ekipy występujące w finałach otrzymały także puchary. (II)

GAME-Start 80:62

Bytowianie drudzy

W ostatnim meczu ligi okręgowej w koszykówce GAME Bytów rozegrał zaległy mecz ze Startem Gdańsk. Wynik spotkania miał zadecydować, która z drużyn zajmie drugie miejsce w tabeli.

Od pierwszych minut bytowianie mieli przewagę nad przeciwnikiem. Pod koniec pierwszej połowy skutecznie zagraли goście i doprowadzili do remisu 35:35.

Druga połowa to już wyraźna przewaga naszych koszykarzy. Swoją kunszt pokazał Klafka zdobywając w tej części 25 punktów, z czego cztery razy rzucił za

trzy punkty. Ostatecznie GAME pokonał Start 80:62.

Najwięcej punktów dla Bytowa zdobyli: Jarosław Klafka 35, Grzegorz Maciejewski 16, Paweł Stolec 13 i Krzysztof Wirkus 10.

Dzięki temu zwycięstwu bytowianie zajęli drugie miejsce w tabeli.

(II)



Dariusz Wica (nr 8) w spotkaniu ze Startem zdobył za ledwie jeden punkt.

Fot. Leszek Literski

REKLAMA

Furnel
HAJNÓWKA
PODŁOGI DREWNIANE
SŁUPSK,
UL. POZNAŃSKA 83
TEL. 840-20-88

TERRANOVA
SYSTEMY DOCIEPLEŃ
SŁUPSK,
UL. POZNAŃSKA 83
TEL. 840-20-88

OKNA PCV PRODUCENT
PROMOCJA
SILIKON UNIWERSALNY 60 ml } 20% RABATU
PIANKA 750 ml }
PROMOCJA GADZETOWA
Agora
83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 681 28 81 tel./fax (58) 684 03 82
DEALER: „GODA” 83-300 KOSCIERZYNA, ul. Mafy Kolejowa 15/1 -686-24-37
„JOBAN” 81-361 GDYNIA, ul. Młodocjoja 9 -621-71-00 fax 661-34-48 0601-658-930
TERMO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 97A -556-08-19 fax 598-08-35
H. PIERTEK 84-230 RUMIA, ul. Będzickiego 23 -671-20-62 kom.0801-658-930 R.64681/96

NOWA SIEDZIBA HURTOWNI
jet
bielizna i rajstopy
GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Śląska 39A
TEL. (058) 762-00-99

SCANIA
GDAŃSK
ul. SUCHA 31
tel. (0-58) 342-20-72, 343-21-66
fax (0-58) 342-20-79
TWOJE ROZWIĄZANIE TRANSPORTOWE
najtańsza na co dzień
SPRZEDAŻ SERWIS CZĘŚCI

Producent
Blachodachówki
Blachy trapezowe
Profile zamknięte
Płyty warstwowe

BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 677 14 16, 672 24 16, 672 81 79, 672 74 74
fax /0 58/ 672 66 69, e-mail: balex@balex.com.pl
Filia Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Filia Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



Mocna blacha!